

# Информационен лист за безопасност

Дата на издаване 15-04-2013

Версия: 01.00/BGR

---

## РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

### 1.1. Идентификатори на продукта

Търговско наименование: PREVAL SPRAY GUN POWER UNIT

### 1.2. Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

Препоръчва се използването за: Двигателни горива.

### 1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Доставчик: Chicago Aerosols - Bridgeview Facility  
8407 South 77<sup>th</sup> Avenue  
60455 Bridgeview, IL 60455  
САЩ  
тел: +001 708 598 7100

### 1.4. Телефонен номер при спешни случаи

+359 2 9154 409 (Национален токсикологичен информационен център, Институт за спешна медицинска помощ „Пирогов“)

---

## РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

### 2.1. Класифициране на веществото или сместа

Mangler oversættelse F+a;R12A

Mangler oversættelse Flam. Aerosol 1;H222a

Моля вижте т.16 за пълния текст на R-фразите и H-фразите

Най-сериозни опасни въздействия: Силно запалим.  
Продуктът отделя пари, които могат да предизвикат сънливост и световъртеж. При високи концентрации парите могат да предизвикат главоболие и интоксикация.

### 2.2. Елементи на етикета



Сигнална дума: Опасно

H-фрази: Силно запалим.

P-фрази: Избягвайте вдишване на прах/пушек/газ/дим/изпарения/аерозоли  
Да се използва само на открито или на добре проветриво място.

Допълнителна информация: Съд под налягане: да не се пробива и изгаря дори след употреба. Да се пази от пряка слънчева светлина. Да не се излага на температури, по-високи от 50 °C/122 °F. Да се пази от топлина/искри/открит пламък/нагорещени повърхности. — Тютюнопушенето е забранено. Да не се пръска към открит пламък или друг източник на запалване. Да се съхранява

извън обсега на деца.

## 2.3. Други опасности

Продуктът не съдържа PBT или vPvB вещества.

## РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

### 3.2. Смес

Регистрационен номер	CAS/EO №	Вещество	/	w/w%	Забел.
.	115-10-6	Диметилетер	Fx;R12	20-50	13
.	204-065-8	.	Flam. Gas 1;H220 Press. Gas;H280	.	.
.	75-28-5	Изобутан (съдържа < 0,1 %	Fx;R12	20-50	.
.	200-857-2	бутадиен (203-450-8))	Flam. Gas 1;H220 Press. Gas;H280	.	.
.	74-98-6	.	Fx;R12	20-50	13
.	200-827-9	Пропан	Flam. Gas 1;H220 Press. Gas liq. gas;H280	.	.

13) Веществото има национално утвърдени гранични стойности на експозиция.

Моля вижте т. 16 за пълния текст на R-фразите и H-фразите

## РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

### 4.1. Описание на мерките за първа помощ

Вдишване:	Осигурете достъп на чист въздух. Подлагане на въздействие на прах/газове/пари/аерозоли:
Поглъщане:	Щателно промийте устата и изпийте 1-2 чаши вода на малки глътки Потърсете медицинска помощ при продължително неразположение
Кожа:	Съблечете замърсените дрехи. Измийте кожата повърхност със сапун и вода. Потърсете медицинска помощ при продължително неразположение
Очи:	Промивайте с вода (желателно е да се използват приспособления за промиване на очи) докато спадне възпалението. Потърсете лекарска помощ.
Изгаряния:	Промивайте с вода докато спре болката. Съблечете дрехите , които не са залепнали за кожата - потърсете лекарска помощ/транспорт до болница. Ако е възможно, продължавайте промиването до оказване на лекарска помощ.
Друга информация:	При оказване на медицинска помощ, покажете Информационния лист за безопасност или етикета.

### 4.2. Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Вдишването на аерозол дразни горните дихателни пътища. Продуктът отделя пари от ограничен разреждател , които могат да предизвикат сънливост и световъртеж. При високи концентрации парите могат да предизвикат главоболие и интоксикация.

### 4.3. Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Лекувайте симптомите Не е необходима специална незабавна обработка

## РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

### 5.1. Пожарогасителни средства

Подходящи пожарогасителни средства Да се гаси с прах, пяна, въглероден двуокис или воден аерозол. Използвайте вода или воден аерозол за охлаждане на не възпламенилите се опаковки.

Неподходящи пожарогасителни средства Не използвайте водна струя.

### 5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Нагриването води до повишаване на налягането в опаковката. Опасност от експлозия. **ВНИМАНИЕ!** Аерозолните опаковки могат да експлодират. Продуктът се разгражда при изгаряне или нагриване до високи температури, и може да се образуват запалими и токсични газове.

### 5.3. Съвети за пожарникарите

Изкарайте опаковките от опасната зона, ако това може да бъде извършено без риск.

Избягвайте вдишване на пари и димни газове. Осигурете достъп на чист въздух.

## РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

### 6.1. Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

За персонал, който не отговаря за спешни случаи: Стойте от наветрената страна / пазете дистанция от източника. Осигурете подходяща вентилация. Пушенето и паленето на открит огън е забранено.

За лицата, отговорни за спешни случаи: Освен посоченото горе: препоръчва се нормално защитно облекло, отговарящо на стандарт EN 469

### 6.2. Предпазни мерки за опазване на околната среда

Избягвайте изхвърляне в околната среда, ако не е необходимо .

### 6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване

Избърсвайте капките и пръските с парцал.

### 6.4. Позоваване на други раздели

Виж раздел 8 за тип предпазна екипировка. Виж раздел 13 за инструкции по третиране като отпадък.

## РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

### 7.1. Предпазни мерки за безопасна работа

Работете при ефективна вентилация (напр. смукателна вентилационна система)  
Необходимо е наличието на течаща вода и приспособления за промиване на очи. Мийте ръцете си преди почивките, преди използване на тоалетна и след приключване на работата с продукта. Забранено е пушенето и паленето на открит огън

### 7.2. Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Продуктът да се съхранява на безопасно, защитено от достъп на деца място, далеч от хранителни продукти , храни за животни, лекарства и др. Опаковка под налягане. Пазете от слънчева светлина, и от нагряване над 50° C

### 7.3. Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Няма

## РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

### 8.1. Параметри на контрол

Гранични стойности на въздействие:

Съставка:	Гранична стойност	Забележки
Диметилетер	1000 (8h), - (15m) ppm	-
.	1920 (8h), - (15m) mg/m3	-
Пропан	- (8h), - (15m) ppm	-
	1800 8h), - (15m) mg/m3	-

Правно основание: Наредба № 13 от 30 декември 2003 г. за защита на работещите от рискове, свързани с експозиция на химични агенти при работа (Обн., ДВ, бр. 8 от 30.01.2004 г.; изм., бр. 71 от 2006 г.; изм. и доп., бр. 67 от 2007 г., бр. 2 от 06.01.2012 г.)

Методи на измерване:

Съответствието с ограниченията за максимално въздействие на вредни вещества на работното място може бъде проверено чрез провеждане на трудово-хигиенни измервания.

### 8.2. Контрол на експозицията

Подходящ инженерен контрол: Носете посочените долу лични предпазни средства.

Лични предпазни средства, защита на очите/лицето: Носете предпазни очила, ако има риск от попадане в очите. Защитата на очите трябва да отговаря на EN 166.

Лични предпазни средства, защита на кожата: Препоръчва се ползването на найлонови или гумени ръкавици.

Лични предпазни средства, При недостатъчна вентилация носете средства за дихателна защита. Тип филтър: AX.

дихателна защита: Дихателната защита трябва да отговаря на един от следните стандарти: EN 136/140/145.  
Контрол на експозицията на околната среда: Осигурете съответствие с местните нормативни разпоредби за емисии

---

## РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

### 9.1. Информация относно основните физични и химични свойства

Състояние:	Аерозол
Цвят:	Прозрачно
Миризма:	Слаб Разрежител
граница на мириза:	Няма данни
pH (разтвор за изплзване) :	Няма данни
pH (концентрат) :	Няма данни
точка на топене/точка на замръзване:	Няма данни
точка на кипене/интервал на кипене:	Мин. -42.2 °C Макс. -11.7 °C
точка на запалване:	-104.4 °C
скорост на изпаряване:	> 1 (ethyl ether = 1)
запалимост (твърдо вещество, газ):	Няма данни
Горни/долни граници на възпламеняване	Няма данни
горни/долни граници на експлодиране	1.8 % об. - 18 % об.
Налягане на парите :	524 kPa gauge @ 21.1 °C
плътност на парите:	1.8
относителна плътност:	0.6
разтворимост:	Няма данни
Коефициент на разпределение	Няма данни
n-октанол/вода:	
температура на самозапалване:	Няма данни
температура на разпадане:	Няма данни
вискозитет:	Няма данни
експлозивни свойства:	Няма данни
оксидиращи свойства:	Няма данни

### 9.2. Друга информация

Няма

---

## РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

### 10.1. Реактивност

Влиза в реакция със следното: силни окислителни/ киселини/ Метали.

### 10.2. Химична стабилност

Продуктът е стабилен, ако се използва в съответствие с указанията на доставчика.

### 10.3. Възможност за опасни реакции

Парите на продукта за по-тежки от въздуха и могат да се разпространяват по пода. Парите могат да образуват експлозивни смеси с въздух.

### 10.4. Условия, които трябва да се избягват

Пазете от нагряване и от източници на запалване. Mangler oversættelse Избягвайте температури > 50 °C.

### 10.5. Несъвместими материали

силни окислителни/ киселини/ Метали.

### 10.6. Опасни продукти на разпадане

Продуктът се разгражда при изгаряне или нагряване до високи температури, и може да се образуват запалими и токсични газове.

---

## РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

### 11.1. Информация за токсикологичните ефекти

Попадането на аерозол в устата може да предизвика дразнене на лигавиците на устата и

стра токсичност - орална:	гърлото. Продуктът не трябва да се класифицира Няма достъпни тестови данни
Остра токсичност - дермална:	Продуктът не трябва да се класифицира Няма достъпни тестови данни
Остра токсичност - инхал.:	Продуктът не трябва да се класифицира Няма достъпни тестови данни
Увреждане или дразнене на кожата:	Може да предизвика леко дразнене. Продуктът не трябва да се класифицира Няма достъпни тестови данни
Сериозно увреждане на очите/ дразнене на очите:	Временно дразнене. Продуктът не трябва да се класифицира Няма достъпни тестови данни
Респираторна сенсибилизация или кожна сенсибилизация:	Продуктът не трябва да се класифицира Няма достъпни тестови данни
мутагенност за зародишни клетки:	Продуктът не трябва да се класифицира Няма достъпни тестови данни
Канцерогенни свойства:	Продуктът не трябва да се класифицира Няма достъпни тестови данни
токсичност за репродукцията:	Продуктът не трябва да се класифицира Няма достъпни тестови данни
Еднократно STOT въздействие:	Вдишването на аерозол дразни горните дихателни пътища. Продуктът отделя пари от ограничен разреждател , които могат да предизвикат сънливост и световъртеж. При високи концентрации парите могат да предизвикат главоболие и интоксикация. Продуктът не трябва да се класифицира Няма достъпни тестови данни
Многократно STOT въздействие:	Продуктът не трябва да се класифицира Няма достъпни тестови данни
Опасност при вдишване:	Продуктът не трябва да се класифицира Няма достъпни тестови данни
Други токсикологични ефекти:	Не са известни

## РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

### 12.1. Токсичност

Продуктът не трябва да се класифицира Няма данни от тестове за всички вещества

### 12.2. Устойчивост и разградимост

Потенциално разграждащ се. Няма достъпни тестови данни

### 12.3. Биоакмулираща способност

Не се очаква биоакмулация. Няма достъпни тестови данни

### 12.4. Преносимост в почвата

Няма достъпни тестови данни

### 12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB

Продуктът не съдържа PBT или vPvB вещества.

### 12.6. Други неблагоприятни ефекти

Не са известни

## РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

### 13.1. Методи за третиране на отпадъци

Избягвайте изхвърляне в околната среда, ако не е необходимо .

Не изхвърляйте аерозолните опаковки (включително и празни такива) в контейнерите и на

сметищата за битови отпадъци. Аерозолните опаковки да се изпращат за преработка в общинска инсталация за преработване на химически отпадъци с технически данни, посочени долу.

Аерозоли: Код по EWC (Европейски Каталог на Отпадъците) : 16.05.04 газове в съдове под налягане (включително халони), съдържащи опасни вещества. Код по EWC (Европейски Каталог на Отпадъците): 15.02.02, абсорбенти, филтърни материали (включително маслени филтри, неупоменати другаде), кърпи за изтриване и предпазни облекла, замърсени с опасни вещества

Абсорбентюплат, замърсен с продукта. Код по EWC (Европейски каталог на отпадъците): 15.02.02- абсорбенти, филтърни материали (включително маслени филтри, неупоменати другаде), кърпи за изтриване и предпазни облекла, замърсени с опасни вещества.

---

#### **РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането ADR/RID**

14.1. Номер по списъка на ООН	1950
14.2. Точното на наименование на пратката по списъка на ООН	AEROSOLER
14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране	2.1
14.4. Опаковъчна група	-
Идентификационен номер на опасност.	-
Код за ограничение за превоз по тунели:	D
14.5. Опасности за околната среда	Продуктът не трябва да се етикира като опасен за околната среда (символ: риба и дърво).

#### **ADN**

14.1. Номер по списъка на ООН	1950
14.2. Точното на наименование на пратката по списъка на ООН	AEROSOLS
14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране	2.1
14.4. Опаковъчна група	-
14.5. Опасности за околната среда	Продуктът не трябва да се етикира като опасен за околната среда (символ: риба и дърво).
Екологична опасност при превоз с танкери:	

#### **IMDG**

14.1. Номер по списъка на ООН	1950
14.2. Точното на наименование на пратката по списъка на ООН	AEROSOLS
14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране	2.1
14.4. Опаковъчна група	-
14.5. Опасности за околната среда	Продуктът не е Marine Pollutant (MP).
Група на разделяне по IMDG код	-

#### **ICAO/IATA**

14.1. Номер по списъка на ООН	
-------------------------------	--

	1950
14.2. Точното на наименование на пратката по списъка на ООН	AEROSOLS, FLAMMABLE
14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране	2.1
14.4. Опаковъчна група	-
<b>14.6. Специални предпазни мерки за потребителите</b>	
	Няма
<b>14.7. Транспортиране в насипно състояние съгласно приложение II от MARPOL 73/78 и Кодекса IBC</b>	
	Сценарии за въздействие

## РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

### 15.1. Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

Специални разпоредби	ДИРЕКТИВА 2012/18/ЕС (Seveso), P3a ЗАПАЛИМИ АЕРОЗОЛИ: Колона 2: 150 (нетно тегло) t, Колона 3: 500 (нетно тегло) t. Необходимо е полагането на специални грижи за работници под 18 години. Забранено е младежи под 18 години да извършват каквато и да е работа, която да причинява вредно въздействие на този продукт.
----------------------	--

### 15.2. Оценка на безопасност на химично вещество или смес

Не е извършена оценка за безопасност на химичното вещество

## РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Разшифроване на съкращенията:	PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic vPvB: Very Persistent and Very Bioaccumulative STOT: Specific Target Organ Toxicity
Метод на класифициране:	Калкулация въз основа на опасностите от известните компоненти.
R-фрази:	R12 Изключително запалим. R12A Изключително запалим.
H-фрази:	H220 Изключително запалим газ. H222a Силно запалим. H280 Съдържа газ под налягане, може да експлодира при нагряване.
Обучение:	Детайлното знание на този лист с данни за безопасност е задължително предварително условие.
Друга информация:	Настоящият лист с технически данни е в съответствие с 1907/2006/EC (REACH) и последвалите изменения.

AOA/ Bureau Veritas HSE Denmark A/S Birkemosevej 7, DK-6000 Kolding T: +45 75508811, F: +45 75508810, E-mail: infohse@dk.bureauveritas.com, Web: www.hse.bureauveritas.dk (Made in Toxido®) BGR